



Polasaí COVID-19 Coláiste Chiaráin

D'fhéadfadh go mbeadh aon cheann do na cleachtais thíos bheith i bhfeidhm ar an gcúrsa de réir mar is cuí agus de réir mar atá molta ag Oifig Sláinte Pobail sa tír agus an cás i gceist.

Some or all the practices listed may be in place as appropriate and depending on the advice from Public Health Authorities and the situation.

When there are no covid restrictions on place in the country the following measures at a minimum are implemented to ensure the safety of our students, staff, host families and the wider community.

If a student tests positive for covid 19 they need to be brought home by their parents for the HSE recommended number of days and can then return to the college as per HSE guidelines.

If a student tests positive for covid 19 then the college may deem necessary to take swift action to avoid the spread within the college and to protect any vulnerable people in this community.

Situation where a student would take an antigen test:

- A student may need to take an antigen test if they visit the doctor . *The doctor won't see patients unless they have taken covid test in certain situations*
- A student may request to take an antigen test as others in their house or class have tested positive, in this case we will contact parents as soon as possible if this is the students request. If the parents or emergency contact is not available, the college may need to act swiftly as stated above.

If a member of the host family tests positive for covid 19 they will remove themselves from the household for the duration specified by the HSE and alternative arrangements will be made for the students if necessary.

[HSE guidelines](#) are to be followed.

Nuair atá srianta i bfeidhim sa tír agus tá ceadúnas faighte ón roinn cúrsaí a rith beith na cleachtais thíos i bfeidhim i gconaí.

Lá Teachta:

Moltar go mbeadh tástáil antaigine diúltach faighte ag gach scoláire sula dtagann siad ar an gcúrsa.

- Ba chóir go mbeadh tástáil antaigine diúltach faighte ag gach teaghlach sula dtagann scoláirí ar lóistín chucu.
- Ba chóir go mbeadh tástáil antaigine diúltach faighte ag gach baill foirne sa Choláiste.
- Beidh tástáil antaigine le déanamh ag gach duine arís sa Choláiste ar laethanta sonraithe le linn an chúrsa.
- Ba chóir go mbeadh 3-5 cinn dena fearais “Tástáil Antaigine” ag gach duine, ar theacht dóibh go dtí an gColáiste.

Students/Teachers and Staff/Host families should all ensure they have a negative antigen test before the start of the course.

Each student should bring 3-5 antigen tests with them to the College and on designated days they will take a test.

Taisteal:

- Beidh na scoláirí atá ag taisteal ar an traein in éineacht le feitheoir ó Stáisiún Heuston ag leanacht comhairle slándáil phoiblí mar is cuí.
- Ar an mbus as Gaillimh beidh scoláirí grúpáilte de réir tithe. Ba chóir suí in aice leis an duine céanna don aistir as Gaillimh agus ina dhiaidh sin, más ar bhus le chéile a bheas siad ag taisteal
- Tabharfaidh an bus díreach ag an teach lóistín na scoláirí seo
- Ba chóir dona scoláirí atá ag taisteal le tuismitheoirí chuig an gCeathrú Rua dul díreach go dtí an teach lóistín. Ní bheidh cead ag tuistí dul isteach sa teach lóistín ar chúis ar bith
- Beidh an coláiste oscailte ar feadh tréimhse níos faide ama ná mar is gnáth ar an Lá Teachta baol go mbeadh aon slua ag bailiú
- Moltar nár chóir go mbeadh cead ag aon duine, nach scoláirí iad teacht isteach sa choláiste ar an lá teachta. (Níl chead leithris a úsáid).

Public Health guidelines will be adhered to on public transport (train)

On the bus from Galway students will be grouped with their houses. They will sit in the same seat on the bus for the initial journey and all other journeys (as appropriate)

Students travelling with parents to the College can go straight to the Teach Lóistín. Parents will not enter the Teach Lóistín or the College on this day (in as far as is reasonably possible)

Le Linn an Chúrsa

- Déanfar na tástálacha antaigine ar na laethana atá sonraithe

Antigen tests will be taken by all students on designated days

An riosca maidir le scaipeadh an ghalair a bhainistiú leo seo a leanas:

Sláinteachas sláinte rialta:

- Uisce te agus gallúnach ar fáil i gcónaí
- Díghalrán lámh le fáil ar na ballaí
- Póstaeir ar níochán láimhe/díghalrán crochta in áiteanna oiriúnach

Déantar níochán láimhe/díghalrán:

- Tar éis casachtach agus sraothartach
 - Roimh agus i ndiaidh ithe.
 - Roimh agus i ndiaidh ullmhú bia.
 - Má tá teagmháil le duine le siomptóm COVID19
 - Roimh agus i ndiaidh a bheith ar an mbus
 - Roimh agus i ndiaidh a bheith i slua
 - Ag teacht isteach nó ag imeacht ón seomra ranga, ón gColáiste nó an teach lóistín
 - Nuair atá lámha salach
 - I ndiaidh an leithreas a úsáid.
-
- Níl cead comhroinnt a dhéanamh ar aon rud cosúil le cupán, pinn, leabhair, smideadh

It is not recommended to share pens, books, copies, bottles, toiletries etc

Fadú fisiceach a choinneáil;

- Moltar nach mbeadh teacht agus imeacht ón gcúrsa ceadaithe, m.sh., cluichí sa mbaile, ná a leithid.
- ACH má imíonn scoláire ón gcúrsa, ba chóir dóibh tástail antaigine a sholáthar arís sula dtagann siad.
- Moltar nach mbeadh cuairt ó na tuismitheoirí le linn cúrsa ach amháin sa gcás go mbeadh sé ceadaithe ar an Domhnach. Más gá do thuismitheoirí teacht beidh na gasúr le bailiú ag an gColáiste, taobh amuigh, ag am atá socraithe roimh ré.
- Ní bheidh cead isteach sa choláiste ag tuismitheoirí.
- Ar thuras lae leanfar treoir sláinte phoiblí
- Coinneofar scoláirí ón teach lóistín le chéile (chomh fada agus is féidir), ar an mbus, ag siúl ar an mbóthar, ar an bpáirc spraoi le chéile rl. (Beidh níos lú meascadh dá thoradh seo.)

It is recommended that students will not leave the course to go home and return (for example for a game) but when this is necessary students should ensure a negative antigen test before returning to the course.

It is recommended that parents do not visit during the course but if they wish to do so on the middle Sunday procedures will be put in place to manage this as safely as possible.

Students will be grouped according to the Teach Lóistín for activities, for any travel etc (within reason and taking into account the importance of the social experience of Irish College)

An Coláiste

- Bainfear aon chófraí, troscán srl. nach bhfuil gá leo chun an spás sa seomra ranga a uasmhéadú.
- Beidh seomraí a dháileadh bunaithe ar an spás atá ar fáil agus na ranganna is mó sna seomraí is mó.
- Beidh scoláirí á lonnú sa seomra ranga céanna a oiread agus is féidir.
- Moltar clúdaigh aghaidhe a úsáid ach ní gá.

Students will be based in the same classroom for the duration of the course. It is recommended but not compulsory that they wear masks in the classroom.

Má tá siomptóim COVID-19 ar scoláire, fiú má tá siad éadrom, ba chóir

- Tastáil antaigine le déanamh ag an scoláire

Má tá antigen dearfach

- Glaoigh láithreach ar thuismitheoirí an scoláire chun iad a bháiliú agus iad a thabhairt abhaile
- Féin-aonrú a dhéanamh (fanacht i seomra amháin sa teach nó seomra faoi leith sa choláiste) go dtí go dtagann thuismitheoirí chun iad a bháiliú.
- Cumhdach aghaidhe leighis nó análaitheora a chaitheamh más gá a bheith i gcomhlúadar daoine.
- Caithfidh siad fanacht sa mbaile 7 lá théis tástáil dearfach.
- Caithfidh an scoláire é seo a dhéanamh fiú más rud é go bhfuil an chéad vacsaín COVID-19 faighte acu, go bhfuil teanndáileog faighte acu nó go raibh COVID-19 orthu roimhe seo.

If the student has a positive antigen test

- *Parents will be notified immediately to collect the child from the guesthouse, where they will isolate until they go home*
- *They should wear a mask at all times especially if they must be in proximity to other people*
- *They should not return to the College until the HSE recommended number of days after the positive test.*
- *They must follow the above procedures even if they have had a vaccine, booster or have had Covid 19 in the past.*

Más dlúth-theagmhálaí an scoláire de dhuine a bhfuil toradh deimhneach faighte acu ar thástáil COVID-19 (coróinvíreas), ba cheart don Coláiste:

- bheith ag faire amach do shiomptóim COVID-19
- bheith an-chúramach agus cloí leis an gcomhairle maidir leis an scoláire agus daoine eile a chosaint ar COVID-19, ar eagla go bhfuil an víreas orthu
- Ba cheart do ghrúpaí áirithe daoine ar a bhfuil siomptóim tástáil le haghaidh COVID-19 a dhéanamh.

In the case of close contact with someone who has tested positive for Covid 19 the most recent public health guidelines (hse.ie) will be followed.

Guaiseacha a aithint agus a mheas

Limistéar: Na seomraí Ranga (Classroom)

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Cathaoireacha	Seomra ranga	Fadú fisiceach	Spás idir na scoláirí	Múinteoir ranga
Troscán	Seomra ranga	Fadú fisiceach	An seomra a ghlanadh de troscán agus trealamh chun spás níos mó a ghlacadh	Múinteoir ranga
Fuinneoga	Seomra ranga	Aerú sa seomra	<u>Córas Aer Astarraingthe sna seomraí ranga nó</u>	Múinteoir ranga

			Fuinneoga agus doirse oscailte chomh mór agus is féidir	
Bosca bruscair	Seomra Ranga	Aistriú víreas	Mála plaisteach sa mbosca	Múinteoir Ranga/Maoir COVID-19
Díghalrán lámh	Taobh amuigh de na seomraí ranga	Aistriú víreas	Déantar níochán láimhe/díghalrán roimh theacht agus imeacht ón seomra ranga	Múinteoir Ranga/Maoir COVID-19
Dífhabhtán	Seomra ranga	Aistriú víreas	Troscán, lasca soilse agus doras an tseomra a ghlanadh le dífhabhtán i ndiaidh do na scoláirí imeacht ón seomra.	Glantóir COVID-19
Prótacal Dífhabhtán & Glanadh	Seomra ranga	Aistriú víreas	Caithfidh na dromchlaí ar fad a ghlanadh agus a dífhabhtánú ar a laghad faoi dhó sa lá. Taifead scríofa dó seo	Glantóir COVID-19
Glanadh	Seomra ranga	Aistriú víreas	Caithfear -Cinntiú go bhfuil uisce te agus gallúnach ar fáil i gcónaí. -Cinntiú go bhfuil dífhabhtán & ábhar glanadh ar fáil.	Bainistíocht
Ábhar teagaisc	Seomra ranga	Aistriú víreas	Páipéar aonuaire á úsáid, stop an roinnt.	Múinteoir ranga

Ábhar teagaisc na scoláirí	Seomra ranga	Aistriú víreas	Cóipleabhar, foclóir, pinn agus rli i gclúdach trédhearcach plaisteach	Múinteoir ranga
Scaipeadh eolais	Seomra ranga	Easpa eolais	Póstaeir ar nóchán láimhe/díghalrán agus póstaeir COVID-19 crochta ar na ballaí	Bainistíocht/Maoir COVID-19
Leabhar Rolla	Seomra ranga	Aistriú víreas	An leabhar rolla a líonadh go leictreonach MAS FEIDIR	Múinteoir ranga
An Seomra Ranga Seisiún tráthnóna/oíche	Seomra ranga	Fadú fisiceach Fadú fisiceach	Cleachtaí ranga a dhéanamh taobh amuigh más féidir Taobh amuigh más féidir	Múinteoir ranga

Students should not share pens, copies, books etc

It is recommended they wear masks

Tables, chairs etc can be cleaned regularly

Hand sanitizer should be used going into the classrooms

Classes may take place outside if appropriate

An air extraction system is in place or windows and doors should be open

Limistéar: An Spás Comónta (Common Areas)

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Gluaiseacht na scoláirí	Hallaí agus pacáistí an choláiste	Fadú fisiceach	Líne singil aon threo tríd an phacáiste agus isteach agus amach as na doirse seachtrach	Maoir COVID-19 agus Cinnirí
Díghalrán lámh	Taobh amuigh de na seomraí ranga	Aistriú víreas	Déanta níochán láimhe/díghalrán roimh theacht agus imeacht ón seomra ranga	Múinteoir Ranga/Maoir COVID-19
Scaipeadh eolais	Pacáiste	Easpa eolais	Póstaeir ar níochán láimhe/díghalrán agus póstaeir COVID-19 crochta ar na ballaí	Bainistíocht/Maoir COVID-19
Fuinneoga	Spás comónta	Aerú sa seomraí	Fuinneoga agus doirse oscailte chomh mór agus is féidir ach ag cloí le rialacháin dóiteáin	Bainistíocht/Maoir COVID-19
Bosca bruscair	Spás comónta	Aistriú víreas	Mála plaisteach sa mbosca agus ar chlúdach an bhosca.	Maoir COVID-19/Glantóir
Spás nach mó ná 2m	Spás comónta	Aistriú víreas	Moltar clúdach aghaidhe do na scoláirí agus múinteoirí ach ní gá	Bainistíocht/Maoir COVID-19
Dáileadh scoláirí	Spás Comónta	Fadú fisiceach	Na Ráthanna (Pods) ó na tithe a choinneal sna grúpaí céanna le chéile	Bainistíocht/Cinnirí/Múinteoirí

Prótacal Dífhabhtán & Glanadh	Spás Comónta	Aistriú víreas	Caithfidh na dromchlaí ar fad a ghlanadh agus a dífhabhtánú ar a laghad faoi dhó sa lá. Taifead scríofa dó seo	Glantóir COVID-19
Glanadh	Seomra ranga	Aistriú víreas	Caithfear -Cinntiú go bhfuil uisce te agus gallúnach ar fáil i gcónaí. -Cinntiú go bhfuil dífhabhtán & ábhar glanadh ar fáil.	Bainistíocht

Students will be grouped according to houses (in as much as possible)

A one-way system will be in operation

Surfaces will be cleaned regularly

Windows and doors will remain open

Hand sanitizer is recommended for regular use

Limistéar: Lóistín – An Teaghlach Ghaeltachta (Guest House)

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Scoláirí ag ithe	Seomra bia	Fadú fisiceach	Go mbeadh na scoláirí sna seomraí codlata céanna ag na boird ithe céanna.	Bean an Tí
Troscán	Seomraí codlata agus seomraí comónta	Fadú fisiceach	An seomra a ghlanadh de troscán agus trealamh nach gá chun spás níos mó a ghlacadh	Bean an Tí
Dearbhú sláinte scoláirí	Teach	Sláinte	Dearbhú ó béal nach bhfuil aon siomptóm do COVID-19 orthu (Gach maidin agus oíche)	Bean Tí
Díghalrán lámh	Taobh amuigh de na seomraí codlata, seomraí folctha agus lasmuigh de doras seachtrach	Aistriú víreas	Déanta níos chlan láimhe/díghalrán roimh theacht agus imeacht ón na seomraí éagsúla	Cinnirí Tí/Bean Tí
Dífhabhtán	Seomraí codlata & spásanna comónta	Aistriú víreas	Troscán, lasca soilse agus doras an tseomra a ghlanadh le dífhabhtán i ndiaidh do na scoláirí imeacht ón teach Taifead scríofa dó seo	Bean Tí
Prótacal Dífhabhtán & Glanadh	Seomraí Bia	Aistriú víreas	Caithfidh na dromchla an troscáin ar fad a ghlanadh agus a dífhabhtánú i ndiaidh gach béile	Bean Tí

Prótacal Dífhabhtán & Glanadh	Seomraí codlata, seomraí folctha agus spásanna Comónta	Aistriú víreas	Caithfidh na dromchlaí ar fad a ghlanadh agus a dífhabhtánú ar a laghad faoi dhó sa lá. Taifead scríofa dó seo	Bean tí
Bosca bruscair	Seomraí codlata, seomraí folctha agus spásanna Comónta	Aistriú víreas	Mála plaisteach sa mbosca agus ar chlúdach an bhosca más ann dó	Bean Tí
Glanadh	Seomraí codlata, seomraí folctha agus spásanna Comónta	Aistriú víreas	Caithfear -Cinntiú go bhfuil uisce te agus gallúnach ar fáil i gcónaí. -Cinntiú go bhfuil dífhabhtán & ábhar glanadh ar fáil.	Bean tí
Glanadh	Seomraí codlata, seomraí folctha agus spásanna Comónta	Aistriú víreas	Caithfear fuinneoga sna seomraí a bhfuil á ghlanadh a bheith oscailte le leith glanadh agus ar feadh píosa i ndiaidh an glanadh	Bean tí
Lá teachta & Imeachta	Teach	Aistriú víreas Fadú fisiceach	Ní chóir go mbeadh aon thuismitheoir ag teacht isteach chuig an lóistín	An Choláiste
Rudaí phearsanta na scoláirí	Teach	Aistriú víreas	Moltar chomh fada agus is féidir boscaí plaisteach trédhearcach le ainm an scoláire scríofa air chun gnéithe sláinteas phearsanta an scoláire a chóiméad. Bosca eile ag teastáil do smideadh.	An Choláiste Bean Tí
Rudaí phearsanta na scoláirí	Teach	Aistriú víreas	Ní féidir le scoláirí rudaí leo a roinnt le scoláire eile, ar nós éadach, smideadh nó ábhar foghlama. Áit faoi leith sa seomra ag gach scoláire chun rudaí leo a chur.	An Choláiste Bean Tí

Rudaí phearsanta na scoláirí	Teach	Aistriú víreas	Caithfidh na scoláirí na seomra codlata a choinneal glan i gcónaí agus ní féidir le rudaí phearsanta a bheith ar an urlár. Glanadh le déanamh faoi dhó sa lá	An Choláiste Bean Tí
Bosca bruscair	Teach	Aistriú víreas	Mála plaisteach sa mbosca agus ar chlúdach an bhosca.	Bean Tí
Scaipeadh eolais	Pacáiste	Easpa eolais	Póstaeir ar níos chách lámhe/díghalrán agus póstaeir COVID-19 crochta ar na ballaí	Bean Tí
Fón póca	Teach	Aistriú víreas	Am teoranta ar an bhfón, 15 nóiméad. Caithfear an fón a dífhabhtanú roimh agus i ndiaidh úsáid.	Bean Tí

Surfaces cleaned regularly

Personal items such as toiletries stored safely in clear labelled boxes

Personal items should not be shared

Students in the same bedroom sharing a table for mealtimes

Regular check by Bean an Tí that no symptoms have developed

Information in the guesthouse about coughing/handwashing etiquette

Windows opened regularly

Parents should not enter the Teach Lóistín

Students should not congregate in large groups in one bedroom

Limistéar: Ar an mionbhus/bus

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Suíocháin	Bus	Fadú fisiceach	Caithfear suí sa suíochán céanna i gcónaí Na tithe a choinneal sna suíochán bus céanna gach turas agus ag suí le chéile ar an mbus.	Cinnirí/Tiománaí bus
Spás nach mó ná 2m	Bus	Fadú fisiceach	Moltar go láidir clúdach aghaidhe ar na scoláirí agus tiománaí bus	Cinnirí/Tiománaí bus
Scaipeadh eolais	Pacáiste	Easpa eolais	Póstaeir ar níochán láimhe/díghalrán agus póstaeir COVID-19 crochta ar na ballaí	Bean Tí

Students should sit in the same seat for the duration of the course

It is recommended that students wear masks

Limistéar: Guaiseanna Clóis & Taobh amuigh

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Spóirt	Taobh Amuigh/Páirc/Clós	Fadú Fisiceach	Scoláirí na dtithe rannpháirteach in imeachtaí le chéile - grúpaí tithe le chéile	Feitheoir
Gortú	Taobh Amuigh/Páirc/Clós	Aistriú Vireas	Lámhainní/masc le caitheamh ag scrúdú an gortú	Oifigeach Cead Chabhair
Dighalrán Lámh	Taobh Amuigh/Páirc/Clós	Aistriú Vireas	Níochán lámha (dighalraí soghluaiste) roimh trealamh spórt a úsáid agus a roinnt	Feitheoir
Lá Báistí	Taobh Amuigh/Páirc/Clós	Aistriú Vireas	Seachas Rabhadh Aimsire imeachtaí ar siúl taobh amuigh an tam ar fad - éadach ceart báistí ag gach duine ag teacht	Feitheoir

Outdoor activities prioritised – unless there is a weather warning

Teachers dealing with injury will wear gloves/masks

Hand sanitizer available

Students grouped according to guesthouses (within reason)



Limistéar: Siúl le Bóthar

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Siúl	Ar an mBóthar	Aistriú Vireas	Scoláirí na dtithe céanna bheith ag siúl le chéile chomh fada agus is féidir	Cinnire Tigh

Limistéar: An Trá

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Snámh	Ar an Trá	Aistriú Vireas	Níl cead tuailí /bainne gréine a roinnt	Múinteoir ar dualgas
Spórt	Ar an Trá	Aistriú Vireas	Scoláirí na dtithe céanna a ghrúpáil le chéile in imeachtaí ar an trá chomh fada agus is féidir	Múinteoirí ar dualgas
Dighalráin	Ar an Trá	Aistriú Vireas	Dighalráin soghluaiste bheith ar fáil chun lámha a ghlanadh roimh trealamh a usáid	Múinteoirí ar dualgas
Gortú	Ar an Trá	Aistriú Vireas	Lámhainní/Masc aghaidh a chaitheamh	Oifigeach Céad Chabhair

Students should not share towels etc

In the event of injury the first aid officer will wear gloves/masks

Limistéar: Seisiún na hOíche - Céilí

Guais	Suíomh	Baol	Beart molta chun é a réiteach	Freagracht
Díghalráin Lámh	Halla	Aistriú Vireas	Lámha le glanadh ag dul isteach/amach as an halla	Múinteoirí ar dualgas
Fuinneoga agus dóirse	Halla	Aerú	Fuinneoga agus doirse oscailte an tam ar fad	Múinteoirí ar dualgas
Damhsa	Halla	Aistriú Vireas	Scoláirí na dtithe céanna choinneáil le chéile ag damhsa chomh fada agus is féidir	Múinteoirí ar dualgas
Damhsa	Halla	Aistriú Vireas	Déan an céilí taobh amuigh chomh minic agus gur féidir	Príomh Oide
Leithris	Halla		Níl cead ach ag beirt/triúr sa leithreas ag aon am amháin	Cúntóir ar dualgas
Cluichí			Pleanáil do chluichí gur féidir fadú fisiceach a chinntiú	Cúntóirí/ Múinteoir ar dualgas
Dioscó			Dioscó amháin i rith an chúrsa agus ag deireadh an chúrsa Laethanta sonrath tástáil antaigine á eagrú timpeall ar an ócáid seo	PO



Students should sanitize hands on entering/leaving the Hall

Students will be grouped according to guesthouses (in as far as reasonable and allowances should be made for the social element of the Irish College experience)

Windows and doors will remain open at all times

Strict limit on number of students in the bathroom at one time

Céilí outside if possible



Limistéar: Tuismitheoirí ag teacht ag cuairt

- Ba chóir tástáil antaigine diúltach bheith faighte ag tuistí sula dtagann siad ar chuairt
- Tuismitheoirí ag bailiú na gasúr idir 11-1 ag an Choláiste
- Ríomhphost seolta roimh ré chuig an PO - ní bheidh aon páipéarachas ar an lá
- Ní bheidh cead isteach sa Choláiste ag tuistí - beidh cúntóirí agus múinteoirí ag treorú na scoláirí amach ag na tuistí
- Ní bheidh cead isteach ag tuistí sa teach lóistín
- Scoláirí le fágáil arais ag an Choláiste don Céilí

Parents should ensure a negative antigen test before visiting

Students can be collected between 11-1 on Visiting Day

An email should be sent to the Principal beforehand with the details of the visit

Parents will not be allowed to enter the College or the Guesthouse (within reason)

Students will be returned to the College at a designated time

Review June 2025

Seán de Paor

Cóilín Ó Domhnaill